

599905-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Xogħol ta' l-irranġar tal-pajsaġġ għal toroq urbana u extra urbani – Landschaftsbau
OJ S 168/2026 01/09/2026
Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla
Xogħlijiet

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Land Berlin, Senatsverwaltung für Mobilität, Verkehr, Klimaschutz und Umwelt

Email: submissionstelle.tiefbau@senmvku.berlin.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità reġjonali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici generali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Landschaftsbau

Deskrizzjoni: Die Senatsverwaltung für Mobilität, Verkehr, Klimaschutz und Umwelt plant die grundhafte Erneuerung der Straße Unter den Linden von Pariser Platz bis Schloßbrücke. Als vorgezogene Maßnahme erfolgt die Neugestaltung der Mittelpromenade von der Wilhelmstraße bis zur Universitätsstraße. Im Zuge der Maßnahme sollen ca. 157 Silberlinden der Sorte `Brabant` gepflanzt, ca. 80 abgängige Bestandsbäume gefällt, 2 Bestandsbäume von 1936 erhalten bleiben und ca. 21 Bestandsbäume an einen anderen Standort umgepflanzt werden. Die Silberlinden wurden bereits 2023 ausgewählt und erworben und werden daher vom Auftraggeber bereitgestellt. Seit 2023 werden diese in den 2 Lieferbaumschulen gepflegt, eine möglichst einheitliche Qualität hergestellt und auf den Standort vorbereitet. Für die Neupflanzung wird ein ca. 2,3 m breiter 1,5m tiefer Pflanzgraben hergestellt. Der Aushub soll abgefahren und entsorgt werden. Die Verfüllung des Pflanzgrabens erfolgt mit strukturstabilen Baums substrat und 30 cm Oberboden sowie einer Abdeckung aus mineralischem Mulch. Der 2,3 m breite Pflanzstreifen erhält eine artenreiche Staudenpflanzung. Die Pflanzstreifen werden in Beet- Segmente mit gepflasterten Durchwegungen aufgeteilt und erhalten als Einfassung einen erhöhten Granitsockel mit aufgesetztem Rabattengitter. Eine automatische Bewässerungsanlage mit Tropfschläuchen soll eingebaut werden. Die Bestandsbänke werden durch neue Bänke ersetzt. Diese neuen Bänke wurden für den Standort Unter den Linden entwickelt und werden bauseits durch den AG bereitgestellt. Die vorhandenen Lichtstelen werden durch Stromnetz Berlin ausgebaut, und nach erfolgtem Substrateinbau durch Stromnetz Berlin wieder aufgestellt. Einzelne Lichtstelen werden hierbei an einen neuen Standort versetzt. Im Leistungsumfang der hier beschriebenen Baumaßnahme verbleibt die Herstellung des Leitungsgrabens und die Verlegung von Leerrohren. Nach Ablauf der Fertigstellungspflege bis zu 1 Jahr schließt sich eine 3- jährige Entwicklungspflege an. Die Umsetzung soll in 5 Teilabschnitten, welche durch die Verkehrsknotenpunkte definiert sind, zu erfolgen. Der Ausführungsbeginn ist für das IV. Quartal 2026 vorgesehen spätestens jedoch nach Zuschlagserteilung. Der Abschluss der Bauausführung ist einschließlich Fertigstellungspflege bis Mitte 2029 vorgesehen. Daran schließt sich die Entwicklungspflege bis Mitte 2032 an. Um die Einschränkungen für die Öffentlichkeit zeitlich zu begrenzen, sollen fertiggestellte Abschnitte wieder für die öffentliche Nutzung zur Verfügung stehen. Pflegezeiträume können daher entsprechend der Staffelung der Fertigstellung variieren.

Identifikatur tal-proċedura: e96c4c3f-6e24-48d0-85a5-be7dbad4ba63

Identifikatur intern: III-26-013

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45112730 Xogħol ta' l-irranġar tal-pajsaġġ għal toroq urbana u extra urbani

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 10179

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: A) Die Kommunikation erfolgt über die Vergabeplattform. Die Vergabestelle behält sich vor, mit Bewerbern und Bietern auch in anderer Form zu kommunizieren. Bieteranfragen sind generell über die Vergabeplattform zu stellen. Erklärungen und Nachweise sind in der Regel innerhalb von 6 Kalendertagen der Vergabestelle einzureichen. B) Beim Einsatz von anderen Unternehmen sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. C) Hingewiesen wird insbesondere auf die folgenden Rechtsvorschriften: - Es bestehen gesonderte Anforderungen nach dem Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG), siehe Vergabeunterlagen. - In I. 4 Nr. 19 und 20 VwVBU (Verwaltungsvorschrift Beschaffung und Umwelt des Landes Berlin) sind für die Erbringung der Bauleistung zu beachtende Umwelanforderungen an Baumaschinen festgelegt. Baumaschinen müssen entweder ab Werk die angegebene Abgasstufe erreichen oder mit einem Partikelminderungssystem nachgerüstet sein. D) Dieses Vorhaben wird aus Mitteln "Sondervermögen Infrastruktur der Wachsenden Stadt (SIWA)" kofinanziert.

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Il-korruzzjoni: Darüber hinaus gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 124 GWB. Weitere Ausschlussgründe sind Eintragungen im Wettbewerbsregister und in der Finanz-Sanktionsliste, die das Unternehmen bzw. die verantwortlich handelnde(n) Person(en) betrifft/betreffen.

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Landschaftsbau

Deskrizzjoni: Die Senatsverwaltung für Mobilität, Verkehr, Klimaschutz und Umwelt plant die grundlegende Erneuerung der Straße Unter den Linden von Pariser Platz bis Schloßbrücke. Als vorgezogene Maßnahme erfolgt die Neugestaltung der Mittelpromenade von der Wilhelmstraße bis zur Universitätsstraße. Im Zuge der Maßnahme sollen ca. 157 Silberlinden der Sorte 'Brabant' gepflanzt, ca. 80 abgängige Bestandsbäume gefällt, 2 Bestandsbäume

von 1936 erhalten bleiben und ca. 21 Bestandsbäume an einen anderen Standort umpflanzt werden. Die Silberlinden wurden bereits 2023 ausgewählt und erworben und werden daher vom Auftraggeber bereitgestellt. Seit 2023 werden diese in den 2 Lieferbaumschulen gepflegt, eine möglichst einheitliche Qualität hergestellt und auf den Standort vorbereitet. Für die Neupflanzung wird ein ca. 2,3 m breiter 1,5m tiefer Pflanzgraben hergestellt. Der Aushub soll abgefahren und entsorgt werden. Die Verfüllung des Pflanzgrabens erfolgt mit strukturstabilen Baums substrat und 30 cm Oberboden sowie einer Abdeckung aus mineralischem Mulch. Der 2,3 m breite Pflanzstreifen erhält eine artenreiche Staudenpflanzung. Die Pflanzstreifen werden in Beet- Segmente mit gepflasterten Durchwegungen aufgeteilt und erhalten als Einfassung einen erhöhten Granitsockel mit aufgesetztem Rabattengitter. Eine automatische Bewässerungsanlage mit Tropfschläuchen soll eingebaut werden. Die Bestandsbänke werden durch neue Bänke ersetzt. Diese neuen Bänke wurden für den Standort Unter den Linden entwickelt und werden bauseits durch den AG bereitgestellt. Die vorhandenen Lichtstelen werden durch Stromnetz Berlin ausgebaut, und nach erfolgtem Substrateinbau durch Stromnetz Berlin wieder aufgestellt. Einzelne Lichtstelen werden hierbei an einen neuen Standort versetzt. Im Leistungsumfang der hier beschriebenen Baumaßnahme verbleibt die Herstellung des Leitungsgrabens und die Verlegung von Leerrohren. Nach Ablauf der Fertigstellungspflege bis zu 1 Jahr schließt sich eine 3- jährige Entwicklungspflege an. Die Umsetzung soll in 5 Teilabschnitten, welche durch die Verkehrsknotenpunkte definiert sind, zu erfolgen. Der Ausführungsbeginn ist für das IV. Quartal 2026 vorgesehen spätestens jedoch nach Zuschlagserteilung. Der Abschluss der Bauausführung ist einschließlich Fertigstellungspflege bis Mitte 2029 vorgesehen. Daran schließt sich die Entwicklungspflege bis Mitte 2032 an. Um die Einschränkungen für die Öffentlichkeit zeitlich zu begrenzen, sollen fertiggestellte Abschnitte wieder für die öffentliche Nutzung zur Verfügung stehen. Pflegezeiträume können daher entsprechend der Staffelung der Fertigstellung variieren. Identifikatur intern: III-26-013

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45112730 Xogħol ta' l-irranġar tal-pajsaġġ għal toroq urbana u extra urbani

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 10179

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tat-tmiem tad-durata: 25/06/2032

Tul ta' żmien: 68 Xhur

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:other-sme# Eigenerklärung, A) dass keine Ausschlussgründe gemäß den §§ 123 und 124 Gesetz gegen

Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) vorliegen. B) dass nicht bekannt ist, dass im

Wettbewerbsregister und in der Finanz-Sanktionsliste eine Eintragung vorliegt, die das Unternehmen bzw. die verantwortlich handelnde(n) Person(en) betrifft/betreffen, C) gemäß § 1 Abs. 2 der Frauenförderverordnung (§ 13 Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG)). Details siehe Auftragsunterlagen.

5.1.7. Akkwist strategiku

Għan tal-akkwist strategiku: Ebda akkwist strategiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister. Eigenerklärung, dass die gesetzlichen Voraussetzungen für die Ausführung der angebotenen Leistungen, insbesondere die Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung erfüllt werden. Zum Nachweis der der Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung wird die Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister oder der Handwerksrolle ihres Sitzes oder Wohnsitzes verlangt. Auf gesondertes Verlangen ist der Nachweis über die Eintragung vorzulegen.

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit. A) Vorlage von Nachweisen und Angaben mit dem Angebot: Benennung geeigneter Referenzen über die Ausführung von Bauleistungen in den letzten 5 Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Als vergleichbare Leistungen werden Referenzen anerkannt, die folgende Anforderungen erfüllen: Landschaftsbaumaßnahmen mit hochwertiger Baum- und Staudenpflanzung, hochwertiger Beeteinfassung (hier Sockel aus Granit), anspruchsvoller Baulogistik und Bodenmanagement (kaum Lagermöglichkeiten), fachgerechter Jungbaumschnitt nach ZTV Baumpflege, im verdichteten innerstädtischen Verkehrsbereich.

Kriterju: Volum ta' negozju annwali speċifiku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mindestkriterien: Zu Nr. 3 des Formulars V-124.V-I F: Mit dem Angebot sind Angaben zum Brutto-Mindestjahresumsatz in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags zu erbringen. Der Gesamtumsatz der Geschäftsjahre 2023 bis 2025 muss im Durchschnitt mindestens 3.600.000,- € brutto betragen. Auf gesondertes Verlangen des Auftraggebers sind zu den geforderten Umsätzen Bestätigungen eines vereidigten Wirtschaftsprüfers/Steuerberaters oder entsprechend testierte Jahresabschlüsse oder entsprechend testierte Gewinn- und Verlustrechnungen vorzulegen.

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: Preis

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 04/09/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/208422>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 14/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,

Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 46 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Gemäß § 16a EU VOB/A

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 14/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Mhux permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Forma legali li għandha tittiehed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt:

Gesamtschuldnerisch haftende Arbeitsgemeinschaft mit bevollmächtigtem Vertreter.

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer des Landes Berlin

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die o.a. Fristen gelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist. Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die

Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Land Berlin, Senatsverwaltung für Mobilität, Verkehr, Klimaschutz und Umwelt
Numru tar-reġistrazzjoni: 11-130000V04-62
Dipartiment: Abteilung III - Klimaschutz, Naturschutz und Stadtgrün
Indirizz postali: Am Köllnischen Park 3
Belt: Berlin
Kodiċi postali: 10179
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: submissionsstelle.tiefbau@senmvku.berlin.de
Telefown: +49 3090254-7118
Indirizz tal-internet: <https://www.berlin.de/sen/uvk/>
Profil tax-xerrej: <https://www.berlin.de/vergabeplattform/>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Xerrej

8.1. ORG-0010

Isem uffiċjali: Vergabekammer des Landes Berlin
Numru tar-reġistrazzjoni: 11-1300000V00-74
Indirizz postali: Martin-Luther-Str.105
Belt: Berlin
Kodiċi postali: 10825
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Punt ta' kuntatt: Vergabekammer des Landes Berlin
Email: vergabekammer@senweb.berlin.de
Telefown: +493090138316
Fax: +493090137613
Indirizz tal-internet: <http://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaft/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0011

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83
Belt: Bonn
Kodiċi postali: 53119
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefown: +49228996100
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
TED eSender

10. Bidla

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel

:

1c9bf14e-1388-43af-8bb4-065676c6aba7-01

Raġuni ewlenija għall-bidla

:

Informazzjoni aġġornata

Deskrizzjoni

:

5.1.11. Änderung der Auftragsunterlagen: Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen.

5.1.12 Änderung der Bedingungen für die Auftragsvergabe: Frist für den Eingang der Angebote; Datum des Eröffnungstermins.

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 85ab5857-d025-4697-abe9-48bdd3060413 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 31/08/2026 14:08:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 599905-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 168/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 01/09/2026